



No. 14.

Boston, Mass., 18 Ceguzio (May) 1905 m.

Metas I.

Pasarga.

Norėdamas pamatyti mūs laikraštį, prisiusk savo aiškų adresą, o gausi vieną ant pažiūros dykai, paskui jeigu patinka prisiusk vieną doleli, o gausi „Keleiv“ per vieną metus.

Teipgi brangus skaitytojai, kurie permainot savo adresą, visados prisiuskir ir seną parašykit, kad mano senas adresas buvo tokis ir tokis, o naujas tokis; visada parašykit abudu adresu.

Skaitytojai „Keleiv“, ar šeip mūs kostumeriai rašydam laiškus, koñną kartą padėkit savo aiškų adresą; niekad nerašykit „adresas manetas pats“, nes mēs senų laiškų nelaikom, ir gave laišką su „adresas tas pats“ nežinom ką daryt. Rašydam laiškus, arba prisiūdami piniugus, uždėkit tokį adresą.

A. Žvingilas,
Box 3232 Boston Mass.

Zinios.

Revoluicija Rosijoje.

Rusijos darbininkai buvo ketinę daryti keliuose miestuose demonstracijas pirmą dieną gegužio, kas pripnulė mūs 14 geg. Bet policija vėl pasidarbavo sumaišytis viskā ir atitraukti kur kitur žmonių atydą. Jie padarezydams skerdynes Žitomyriuje, atkartojo užpuolinimus Kinieneve, davē gana valios kažokam nuo pirmian, kad kur tik gauna progą, mušť ir skriaustų žmones. Žyda darbininkai mato, jog ant jų meta daugiausia bėdos uz jieskojima teisybės nuo caro ir nuo turčių, praleido pirma geg. zio tamiai; gal ir buvo kur demonstracijos, vienok nedidelės. Rygoje taip užmušti su bomba du policijantai ant patrolės, bet užmušėjai pasprūdo.

Varšavoj 16 gegužio buvo sumišimai vietoje apgyventoj žydi; policija turėjo pabėgti nuo žmonių. Negreit žmonės galės numesti nuo save tą carišką jungą, vienok ką iki šiam laikui padarė, jau verti darbininkai pagyrimo. Stoti į atvirą karę su kareiviais yra sunku, bet prašalinti vyresniuosius, mokinti kareivius dabar geras laikas. Paziūrėjus į revoliucijas kitū šalių, dar turim daug darbo, ypač agitacijoj. Žmonelai teip priprato prie palaikymo savo sloganu, jog permainyti ir padaryti liuosybę,

tai reikia permainyti žmogaus smegenis, kas nelengva, bet, turi būt padaryta.

Karēs lauko.

Iki šiolai iš karēs lauko nepraneša nieko naujo, daugiau kalba laikraščiai ir kelia didesnį pagundinimą, nekaip nori kareiviai veikti. Nusibodo jiem kraujas ir kariškos ligos bei baisus vargas gyvenimo ant laukų. Jau daugiau kaip metai, o kitas dar nematė namų gyvenimo.

Laukuose gyventi per šalius, lietus ir karščius, yra labai sunkus padėjimas. Jeigu žmogus teip vagtų dėl savo gerovės, tai būtų jam naudai; bet jeigu dėl naudos caru ir jo familijos bei kitokių dykaduoniu, tai jau reikia arba puslaukinio, durno arba tikro nelaisvio. Jau daug geriau būtų mirti už savo apgynimą, nė kaip būti varinėjamu po Mandziūrijos tyrus. Jen. Linevičius mėgino užpulti japonus 9 gegužio ties Yingcheng, bet japonai sėnoviškai įveikė Rosijos kariumenę, užmušdami 60 ir pažeisdami 160. Ant žemės kariūmenės vėl renegasi prie didelio mūšio: taisosi apkasas, kelius ir laukia kas nusidės ant vandens. Roždestvenskis, rodos, prapnulė ant marių. Japonai protestuoja prieš Francuzus, kad tie laiko Roždestvenskį per ilgai savo pakraščinose ir ketina šaukti Angliją kai-po savo šalininkę prieš Rosiją ir Francuziją.

Pamatysim kas toliau nusiduos.

Is Amerikos.

Katik nelinčav. Pittsburg, Pa. Ne-gras, darbininkas, kasdamas grabe, pasistatė Amerikoniškai karūnėlė kaip signalą, kad ant tos vietas kas neužvaziutuot, bet amerikonai susirinko ir liepė vietoj Am. karūnos pastatyti raudonąją negras turėjo padaryti. Taigi niekad nereik Am. karūnos vartoti kur nepritinka.

Užmušė penkis.

San Diego, Cal. Su-bludės žmogus, P. Robinson sušandė bei supiaustė 5 ypatas ir pats save nusizudė. Kasdien platinasi baisybės užmušėjisičių iš priežasties, kad žmonės baisyai save kan-kina girtybe. Sako, jeigu negersi, negali valgyti. Fabrikai pilni dulkių, gyvenimas prastas, negali gyventi. Tas viskas teisybė, bet ir a-lus ir degtinė dabar darosi

ne iš grūdų, bet ir visokių svainančių chemiškų sudėjimų, būtų geriau, kad mēs kitaip mėgintume jieškoti linksmesnio ir geresnio gyvenimo. Mokinkitės broliai politikos, visas darbininkų išganymas yra politikoj.

Straičių laikotuvės.

Chicago. 14 gegužio buvo laidotuvės darbininko S. Pierc'o, kurį užmušė serifo tarnas. Kai po straičių, lydejo 2 tūkstančiai darbininkų, aptraukę karūnas juodai ir su prisiekant krūtinės baltu ženklieliu su juodai parašytais zodžiais: „gailimės užmušto brolio“. Smūtinis tokios laidotuvės darbininko, kuris už geresnį kąsnį dėmonos turi mirti liuosybės žemėje, kur visa gerovė gali ateiti nuo balsavimo. Čion nereiktu teip mirti, jeigu visi suprastų savo užduotę kaip ukėso.

Žydejimas darbu.

Nuo pradžios metų iki darbar padaryta kontraktų apie už 32 milijonu 382 tūkstančiu dol.; budavojimai budinukai, fabrikai, ypač gelezinai, eina konogeriausia. Kurgi nedirbs: Rosija su Japonija įspainiojo iš karę, taigi tie kraštai reikalauja daug Amerikos padarytų daigti. Bet darbininkai visgi netruksta be darbo.

Straičių laikotuvės.

Plattsburg, N. Y. Kubas Farley, bernas turčių ir priesas darbininkų parvažiavo iš Chicagos nuliudės, jog negalėjo suardyti straiko. Perdang Chicagoj socijalistų, užtai Farley nėko nekabino. Farley lošė savo gerą rolo New Yorke tramvajų straike, bet Chicagoj nieko nepešė.

Farmeriai nubausti.

Greenfield, Mass. Čion nubaudė 2 farmeri: Warner ir Calvin už pylimą vandenio iš pieną. Bausmės užsimokėjo po 50 dolerių. Negana to, kad jie moka viaspū karves serti, kad padaryti daug pieno, bet dar vandenį pilia.

Keturis užmušė.

Philadelphia, Pa. 12 gegužio čion explodavo gazas darbavietėje Point Breeze Works. Užmušė keturis ant vietas ir pažeidė apie penkesdešimt.

Washingtono reikala.

Washington, D. C. Prezidentas Rooseveltas parvažiavo namo nuo meškinėjimo. Jis labai linksmas, jog gavo kalbėti Chicagoj, ypač i darbininkų vadus, liepė ne laužyti krašto tiesų, ir tuom mislina, jog vėl darbininkų simpatija parvezē ir vėl jie

už jį balsuos. Oi biznis, biznis!

Cassini perkėle.

Rusiską ambasadorių Cassini perkėle iš Washingtono į Madridą, Ispaniją, o i jo vietą atkėlė Barona Roseną. Sako, kad Cassini kytresnis už Roseną, tai siunčia, kur politika labiau verda.

Illiinosuota.

Nan Patterson, kuri buvo kaltinama už nužudydam Caesar Young, liko išteisinta New Yorko tiesداری.

Septynis užmušė mainose.

Buttle, Mont. 12 gegužio atsitikiko ekspliozija Clara mainose, ir septyni žmonės tapo į šmotelius suplėstyti.

Paliuosavo iš kalejimo.

Boston, Mass. 17 gegužio paliuosavo iš kalejimo Henry K. Goodwin, kuris buvo nusprestas ant viso amžiaus. Goodwin išbuvo kalėjime 19 metų už užmušimą Alberto Swan, Lawrence, Mass. Goodwin pirmas išmislinio lentą svičių prie telefonu, kurią dabar vartoja visas svetas, o Swan buvo išmislinis pavogės, užtai Goodwin jį persovė. Goodwin būdamas kalėjime buvo elektrišku indzinierium, mat su mokslu nė nekloj neprapulsi.

Carnagie duosnus.

Žinios kątik pasklydo, jog Carnagie, milijonierius ir plieno karalius kaip jis vadina, užtai kad jis turi didelius plieno fabrikus, dabar dovanajo 10 milijonų dolių, kuriuos apvers ant pensijų pasenusiem profesorių. Carnegie jau dovanajo 116 milijonų 909 tūkstančius 613 dol. ant yvairių institucijų. Nors žmonės tariasi neimti pinigų nuo skriaudėjų, turčių, na bet kaip neimti 10 milijonų dol: tai tikra pagunda tie pinigai.

—o—

Ufa. 16 gegužio ēsant kai-kai parodai, darže buvo ir gubernatorius Sokolovskis, bet kasin kas šovė iš užkampio ir mirtinai sužiedė gubernatorių.

—o—

Is Paryžiaus žinios praneša, jog mažo caruko nešiotė norėjo išvyrti jį karštam vandenine, bet į tarpt atėjo carinė ir išgelbėjo jį nuo mirties. Nešiotė ir daugeliu namiškių suareštavo.

—o—

Peterburgas. Čionaitiniai darbininkai nutarė negert jokių svaiginančių gėrymų, kuriuos parduoda monopolius, arba rando užvedimas, ir tuom mazinti viešpatystės pinigiską inėjimą. Jeigu darbininkai visur teip ivestu, tai rojus būtų už 3 metų.

—o—

Vietinės žinios.

London. — Žinios praneša, jog caras rengia daug parerinimų žydam: duos pilna laisve visokiuse užsiemimose, apsigyventi galēs

miestuose ir miesteliuose, bet ne kaimuose, nes bijo kad krikščionys ant jų neužpulė.

* * *

Londono Parlamente eina diskusijos, kaip jie atsigintu nuo Rusijos, jeigu ana užpultu ant Indiją. Rusija vis taisosi savo pajiegas arti Indijos rubezių.

* * *

Zinios iš Rosijos.

Peterburgas. — 13 gegužio Vice admirolas Nazimof tapo užmuštas per vieną iš savo oficierių, kuri jis buvo paskyręs ant karēs vaizuoti.

* * *

Žitomyr, Vol. gb. — 7 gegužio buvo didelė muštyne tarp sugundytų krikščionių ir žydų. Užmušė į smert 20 žydų ir 3 krikščionis.

Pradėjo pirmiausia krikščionys mėtyt akmenis ant žydų. Jeigu krikščionys užmiršo Dievo prisakymą „neuziūš“, tai jau negera.

* * *

Nizni Novgorod — 11 gegužio tapo nužudytas kapitonas Gronhour, kamandieras kavaleriškos patrolei. Nužudė jį, kada jis atsilankė su randavu reikala pasienę gventoją. Šovė nuo gatvės kelis syk ir suvarė jam keles kulkas.

* * *

Kišinioje 14 gegužio kareivai užpuole ant žydų, stumdė ir mušė juos, pakol policija neva atbėgo, žydai daug nukentėjo.

* * *

Tiek jaunu vyru Bostone, miela žiūrėti, kad jie yra, bet kas naudos, kur jie ką veikia? gali sakyt kaip ant vėjo laiką praleidžia, keli išmoko šokti, tai ir uzsiganėdina šokais. Pereitą ziemą buvo keli karštai suėjimai tverti ko-operaciją ar nors korporaciją; šoko, šoko, dabar vėl nieko negirdėt. Trumpa energija, o svetimtaučiai naudojasi iš mūs.

Reikyt susirinkimų.

Tiek jaunu vyru Bostone, miela žiūrėti, kad jie yra, bet kas naudos, kur jie ką veikia? gali sakyt kaip ant vėjo laiką praleidžia, keli išmoko šokti, tai ir uzsiganėdina šokais. Pereitą ziemą buvo keli karštai suėjimai tverti ko-operaciją ar nors korporaciją; šoko, šoko, dabar vėl nieko negirdėt. Trumpa energija, o svetimtaučiai naudojasi iš mūs.

Tris rado mariose.

Šiomis dienomis rado tris kūnus marių pakraštje: vi-sus pazino. Vienas dar ziemą turbūt išpuolė, nes ir su sinialėm rado.

Kad pagrazinti vargų olas.

Bostone viena ponia Gardner paskyrė 100 dolerių, kai-po dovaną vienam, kuris parodis gražiausius kvietkus ant lango, darbininkų apgyventose žurknamiuose. Bet iki šiol kaip buvo aprūpė langai teip ir yra.

TRUXPOS ŽINUTES.

Vokiečių kariūmenė turi 8 tūkstančius karvelių, išmokinėtų neštis pačtą, gromatas.

—o—

Švedijoje, galima sakyt nėra žmogaus, kuris nemokėtu rašyti bei skaityti.

—o—

Andai caruko nešiotė sako carui:

— Jūsų šviesybę, ar aš galiau paduoti kardą jūsų ipėdiniui, jis nori pabaladot.

Caras su piktumu atsakė:

— Neduok, pabalados jam kaip jis užaug.

SANVAITINIS LAIKRAŠTIS
"KELEIVIS"
 Beina kas ketvergas
 Boston, Mass.
 Kaštuojant metų \$1.00
 I užmara - \$1.50
 Rašydami i Redakciją, adresuokit
 A. Žvingilas,
 P. O. B. 3232, Boston, Mass.
 Norėdami atsilankyt atitek ant
 52 B. Street,
 South Boston, Mass.

The Lithuanian Weekly
"KELEIVIS"
 Published every Thursday by
 A. Žvingilas,
 52 B. St. So. Boston, Mass.
 Rates of Advertising:
 One inch once \$.50
 One inch one month \$1.00
 One inch one year \$10.00
 All communications should be addressed to:
 A. ŽVINGILAS,
 P. O. B. 3232, Boston, Mass.

"ENTERED AS SECOND-CLASS MATTER
 FEBRUARY 23, 1905, AT THE POST
 OFFICE AT BOSTON, MASS., UNDER
 THE ACT OF CONGRESS OF MARCH 3,
 1879."

XX SEIMAS
 Susivienijimo Lietuviai Amerikoje
 — IR —
 Je dvidešimtmetinis apvaikščiojimas
 mieste New Britain, Conn.

Geguzio 23, 24, 25 ir gal 26 šių metų bus laikomos Seimas Susivienijimo Lietuviai Amerikoje. Buvus ant kelių seimų rodos, jau traukte traukia vėl atsilankyt ir pamatyti veidus tų vyrų, kurie suvaziuoja tau tos svarbesnius reikalus apkalbēti. O kad šįmet pri puola dvidešimtmetinis apvaikščiojimas kartu su seimui, tai ištiesū turės būti gražus pokylis. Kas nė kar ta nebuvo ant Seimo, tai negai sau perstatyti kas tai yra tas seimas, o papasakoti arba aprašyti, tai yra sunku, nes viskas kas tik gražiausia ir malonius yra atjaučiamai lietuviu širdje, ko išreikštai rodos nė negalima. Susivienijimas Lietuviai Amerikoje yra viena iš didžiausių organizacijų grynaus tautiskų. Jos mieris yra tokiai kaip kokios mazos karalystės arba respublikos, kuri redosi su savais zmonėmis. Susivienijimas nors moka koznam pilnam sanariui posmertinės 150 dol., bet jo tikroji dvasia atliepia ant gero lietuvio daug augstesnias mie rias, negu ta posmertinė skamba. Suprantantis lietuvis mato idealą susivienijime, kaip tautos stipybę, galybę ir laisvę. Šįmet, kada susivienijos delegatai iš visų kampų Amerikos, kaip paukščiai sulėks ir vėl kaltēsis ir rūpintis sutvarkytai reikalus to didelio ryšio lietuvių. Ras vėl daug naujų reikalų, kurių pernai nebuvo. Pernai apie ta laiką dar revoliucijos mūsų tėvynėj nebuvo girdėti. Šįmet jau reiks tas svarstyti: bus išdailies ir linksmas, kad tam šiaurės meškinui plėšo žandus, o kartu bus ir liūdina, jog tiek daug brolių mūs išzude ant karės ir namieju puolė daugelis už laimę savo ir savo tautos. Kadangi šįmet pri puola dvidešimtmetinis apvaikščiojimas gyvavimo S.

L. A., taigi bus prakalbos ir apie istoriją S. L. A. Išties bus įspūdinga atsigržti ir paziūrėti į trečią dalį mūsų amžiaus ir mūsų darbus. Susivienijimas jau išgyveno dvidešimt metų ir dar tik kūdikis, vaikelis yra, sulyginus su daugybelietuvių gyvenančių Amerikoje. Žodžiai tarianti: „kur mokslos, vienybė ir meilė, tė yra drūtybė ir laimė“ vis bus mums naujas, nes mės dar nė per dvidešimt metų tos prasmės neišmokin; užtai ēsam parvare, nieko visuomeniško neturim parodyti ir patys pradėdam neužsistikėti mūsų darbam. Perbėgus Istoriją, tą siaurą takelį, kurį jau paleidom, galim aikškai matyti, jog trūksta mums vieno daigto ir nemenko. Iš pat pradžių kada Susivienijas padarė savo pirmą pradžią 1885 mete, matom jo didelę silpnybę; galima spręsti, jog lietuviai buvo tik šaukemi į talką lenkam. Matom, jog tautietis Paseckas per apvaikščiojimą 500 metų sukaktuviu nuolietiū krikšto, New Yorke kalbina lietuvius įsteigti Susivieniją Katalikiškų draugysčių. Mažas zingsnis tada buvo padarytas, pasiliuso ant kitų metų. Sekančiuose 1886 J. Paukštis sušaukė seimeli, sakydamas: „Suvažinokim, išrinkim sau kunigaikštį, sekretorių“ apie kasierių nieko nebuvo, nes nė nereikė. Taigi suvažiavę keli lietuviai į Plymouth, Pa. ant Sobiesko salės padarė pradžią, bet turbūt suvažiavę daugiau susiprato, nerinko kunigaikščio sau, bet tik buvo aprinktas prezidentu. Kun. J. Žilinckas daug gero padarė, redaguodamas, Tėvynė, kurią pradėjo išleisti 1896 m. Jis betalpindamas „Tėvynėje“ Lietuvos liekanas, pilis bei pilekalnius, pridavė daug dvasios ir tikrai tautiskos daugeliui „Tėvynės“ skaitytojam. Ant keturiolikto seimo 1899 mete man teko būti, bet viskas kograziausia rodos nusidavė, tik po seimui išrinkus kun. Kaupą prezidentu, pradėjo keltis vaidai. Metuose 1900 Elizabeth vaidai pasididino, o ant šeziolikto seimo Wilkes Barre, Pa. Susivienijimas L. A. plyšo vėl pusiau, bet jau dabar plyšo ne nuo lenkbernių, bet brolis nuo brolio, lietuvių. Šitas plėsimas atneš didelę blėdį lietuviam, padarė dvi puses tarp savęs priešingas, stabdė nemažai tautiską kylimą. Plyšimo priežastis buvo, jog nekurie kunigai norėjo apmainyti vardą nuo S. L. A. ant Sus. Liet. Rymo Katalikų Am. Dabar sunku buvo tas padaryti, kada gai kaip pirmiai matėm, sąnariai S. L. A. buvo gerai jau išsilavinę lietuvystės išleidžiamos „Tėvynės“, jie matė, jog padarius Susivienijimą Rymo Katalikiškų, atstums visus protestonus lietuvius. Taigi ir nesidavė, plyšo. Rymionai, kaip juos pavadino Susivienijimas L. A. pačiū visus pinigus sąnarių sudėtus ir kitus turtus, ir dabaryra vedama prova tarp tų dviejų Susivienijimų. Tautiskas Susivienijimas po plėsimui pradėjo gerai bujoti: turi apie penkis tūkstančius sąnarių ir netoli 20 tūkstančių kapitolo. Viena ir didžiausia bėda — vedimas provos su Rymionų Susivienijimu, kada tā pabaigs, viskas eis kogeriausia.

Ant ateinančio seimo laukiamas yra daug trukšmo kas link provos komiteto, kuris būk norėjės pasirašyti Rymionam už visai mažą dali per juos sugrobę pinigų. Bet jau reikėt lietuviam suprasti, jog reikia viską šaltai svarstyti, nekaršiuoti;

sv. Kazimiero iš Waterbury Conn, dr. Jagelos Nanticoock, Pr. Kasoje pinigų turėjo 228 dol. 57 c. ir dar nuo pat pradžios gyvavimo tik šiuose metuose išmokėjo vienam posmertinę, nekuriam Petuškai 50 dol. iki šiam laikui kun. Juodišius buvo rektorium, išskyrus tik 1887 m. kuriuose buvo kun. Varnagiris. Metuose 1890 laikant Sus. L. A. Seimą Mahanoy City, Pa. trūko pusiau. Iki šiam laikui S. L. A. buvo be jokios tautiskos dvasios. Kun. Burbai ēsant ant šito seimo turėjo plysti, nes visi žinom, jog kun. Burbai neapkente lenkų ir kur galėjo slavė iš tarpo lietuvių. Trūkus Susivienijimui, pamišus, bevaiziodami keli namo išrinko ant trūkio kun. Burbą prez. ir nuo tada tikras Sus. L. A. pradėjo gyvoti, nes nusiplėše nuo savęs lenkus. Nuotada visur pradėjo lietuviai nuo lenkų šalintis, kaiponuo savo išnaudotojų. Taigi kun. Burbai pripuola garbė už įsteigimą, S. L. A. tikros lietuviškos dvasios. Metuose 1894 kun. J. Žilinckas buvo aprinktas prezidentu. Kun. J. Žilinckas daug gero padarė, redaguodamas, Tėvynė, kurią pradėjo išleisti 1896 m. Jis betalpindamas „Tėvynėje“ Lietuvos liekanas, pilis bei pilekalnius, pridavė daug dvasios ir tikrai tautiskos daugeliui „Tėvynės“ skaitytojam. Ant keturiolikto seimo 1899 mete man teko būti, bet viskas kograziausia rodos nusidavė, tik po seimui išrinkus kun. Kaupą prezidentu, pradėjo keltis vaidai. Metuose 1900 Elizabeth vaidai pasididino, o ant šeziolikto seimo Wilkes Barre, Pa. Susivienijimas L. A. plyšo vėl pusiau, bet jau dabar plyšo ne nuo lenkbernių, bet brolis nuo brolio, lietuvių. Šitas plėsimas atneš didelę blėdį lietuviam, padarė dvi puses tarp savęs priešingas, stabdė nemažai tautiską kylimą. Plyšimo priežastis buvo, jog nekurie kunigai norėjo apmainyti vardą nuo S. L. A. ant Sus. Liet. Rymo Katalikų Am. Dabar sunku buvo tas padaryti, kada gai kaip pirmiai matėm, sąnariai S. L. A. buvo gerai jau išsilavinę lietuvystės išleidžiamos „Tėvynės“, jie matė, jog padarius Susivienijimą Rymo Katalikiškų, atstums visus protestonus lietuvius. Taigi ir nesidavė, plyšo. Rymionai, kaip juos pavadino Susivienijimas L. A. pačiū visus pinigus sąnarių sudėtus ir kitus turtus, ir dabaryra vedama prova tarp tų dviejų Susivienijimų. Tautiskas Susivienijimas po plėsimui pradėjo gerai bujoti: turi apie penkis tūkstančius sąnarių ir netoli 20 tūkstančių kapitolo. Viena ir didžiausia bėda — vedimas provos su Rymionų Susivienijimu, kada tā pabaigs, viskas eis kogeriausia.

Balai ant balių
Veselios ant veselių
O kiek dar krikštynų
Randas pas kaimynus.
Krepši pasiūmės nespėj eiti
Bulbinę ir geltonąją traukti.
Nėr kada mislyti apie tėvynę,
Kartais gulėt reikia pavyne.



Dede Siamas mokina lietuvių angliskos kalbos.

Lietuvi, tu tankiai siunti pinigus į tėvynę ir turi kartais daugelį vargo, tai štai tau trumpas pamokinimas, kaip siusti pinigus per pačią. Pačtas yra tautiskas įrengimas, ir ką jis apsiima daryti, tai padaro gerai, nes už jo neispildymą stovi visa tauta Suvienyt Valstijų. Pačte siučti pinigai niekad negali papulti, užtai kad jų niekas negal pasavinti, nė užmesti, jeigu tą padaryt, tai gali gauti rodą, greitai parašydamas į Washingtoną generaliskam dačtoriui. Nuėjės į pačią neturi daryt jokių nusilankojimų tam, kuris tau patarnauja, apsieik kaip žmogus, suprantas savo tiesas. Jei gali tė savo reikala atlitti, tai drąsiai ir zmoniškai apsieik, o tavo reikala bus padaryti. Jeigu suprasi savo tiesas, tai zinosi, jog pačio darbininkai yra tavo tarnai, tu jiems apmoki algas, prigulēdamas prie to krašto kur gyveni, ar tai būtų Anglijos, Vokietijo arba Amerikos. Norėdamas siučti į krajų pinigus, tur moketi gerai lietuviškai parašyti visą adresą ant aplikacijos. Ant aplikacijos rasi vidurije 2 įjudas linijas, kas augščiau pirmos įjudos linijos, tą palik dėl pačtoriaus išpylyt. Kas tarpe ir po įjudų linijų, turi pats parašyti, kaip žemiau parodyta.

For the sum of 20 Roubles
And 50 Kopeks



KELEIVIS.

Vėjas pučia, šniokščia marios,
Vilnis viena kitą varos.
Su jom ateina žinutės
Nuo mielos mano močiutės.
Žodžius neramius ji taria,
Oh, vaikeli, baisi karė!
Pas mus dabar ponavoja
Vargšai kenčia, eimanuoja.
Seniai kalbos jau kalbėtos,
Vis ant toliau atidėtos,
Dabar į aikštę parėjo,
Žmonės sukylti turėjo:
Už laisvę ir kąsnį duonos
Kelia balsą čion kiekvienas.
Ir vaikeli mažas verkia,
Kada tėvą nuo jo traukia,
Ir varo į tolīmą Rytų Kraštą,
Kur laukiniai vieni bastos,
Ant paojaus suzeidimo
Ant mirties ir prapuolimo.
Daug mergelių dabar liko
Be mieliausio sau jaunukio.
Širdys visų yr' suspaustos
Ir akys nuo verksmo karštos.
O dar bėdom galio arti nemata
tyti,
Oh, vaikeli, kas galapsakyti.
Darbininkai visur inirę¹
Sako už carą gana mumsmirt,
Dirbkim dėl savęs ir mūs vair
kelių.
Ginkime tautą nuo kraujage
rių,
Bet aš, aš amerikonas
Papratęs būti dykūnas.
Vilnis tąs su ranka pamoju,
Ant nieko aš neatboju.
Bulbinę papratęs traukti,
Ant akių skriblių uzsimauti.
Tėvynė negal man rūpēti,
Jeigu degtinė priver tripi
nėti.

Angliškai	Istark	Reiskia
payable	pejabl	išmokėt
town or city	toun or siti	miestas ar sodžius
Kreis or Department	kountri kianton	pavietas maža apriūbė
Province Lithuania	country	kreis vokiečių pavietas, dalis.
Country Russia	send by	valstija
Send by Petras Savulionis	state	stėit
No 20 Common Street	identification	identifikacijos pasvieč.
Town or City Lawrence	pronounce	pronaunce
State of Massachusetts	please give me an	Kad loska duokite man
	international Money Order	tarptautiską pinigų išdavimą.
	Fill out this application	Išpylydik šią aplikaciją.
	To whom are you sending?	Kam siučti?
	Is there no street number?	Ar tė nėr gatvės numero?
	How you pronounce country	Kaip ištarai pavietą
	Are you from Lithuania	Ar tu iš Lietuvių
	How many Roubles	Ar daug rublių
	Send the blue paper	Siūsk mėlyną popierą
	to the receiver for identification	pas priėmėjā dėl perstatymo.
	Succesfull he who does best he can	
	Suksesfull hi who dos best he ken	
	Laimingas jis, kuris daro geriau kaip jis gali.	

Iršinktas Komitetas.

Devynioliktam numerije „Vienvibės L.“ tapo apgarsinta Centrališkas Revoliucijos Komitetas Amerikoje. Kasierium išrinkta J. Šliupas M. D., 328 Federal St., Philadelphia, Pa. Sekretorium J. O. Širvida, 412 Siegel St., Philadelphia, Pa. Taigi dabar jau laikas visiem konogreičiausse prisiučti pinigus kasierui. Jeigu kas daryti, tai reikia dabar su pasiskubinimu. Kiekvienas duotas centas dabar, bus palengvinimas Lietuvos gyvenantiems mūs broliams. Jau turim spaudą, tai rūpintimės, kad gauti ir daugiau laisvęs. Pinigai bus apversti ant reikalingiausių Lietuvos reikalių. Kur reik žmonėm supratimo, tė bus platinami raštai. Kur reik apgynimo tiesų, tė bus kitaip sunaudota. Taigi siūskit pinigus kasierui.



Lietuviškam Moterim ir Merginom.

Godotinas Rėdytojau: — Stubą šluoti ir dulkį nepakelti, tai reik daryti teip:

Iš ryto prieš šlavimą reikia išbarstyti su stambe druska ir gerai išluoti su ta druska, teip siajant dulkį nepakels. Paskui reikia šluoti po pietu ir kaip septynios vakare, tai staboje dulkį nebus. Ona Minčiavičienė

* * *

Worcester, Mass. Godotinas pone: — Rašau į „Keleivij“ keliis žodžius apie stubos šlavimą, kad nesukelti dulkį, taimano nuomonė yra tokia: valgomam ruime po kožnam valgiui indus sudėjus į vietą reik išluoti pasimirkius šluotą į vandenį. Kuknių gi reikia maziausia 2 ar 3 kartus ant sanvaitės išmazgoti ir pęčiu kožną dieną nučystyti. Niekad nereik spiauti ant grindų, kožnas tur turėti skepetaitę dėl to. Vyrai, kurie rūko cigarus, turi spiauti ir galus cigaru mesti į tam tikras padėtas spiaudynes. Kur randasi divonų sklypai reik issinešt laukan, pavylgt į vandenį šluotą nušluoti, bet niekad stuboj jų nesluoti. Kitus ruimus maziause vieną kartą ant sanvaitės. Jeigu su divonais, karpetom išmušti, tai štai kaip šluoti: paimti pušę viedro vandens, priplėstyti popieru į vandenį, paskui tais popierais išbarstyti ant divano ir paėmus šluotą išsluoti tuos popierus graziai; jeigu dar pasirodytu nečysta, dar kartą padaryti, teip išsluotas divonas teip kaip naujas. Jeigu kurie turtingesni, tai reikia su smulke druska išbarstyti ir graziai išsluoti, višada reik nepamiršt šluota pašlapinti. Po išslavimui reik palaukt valandėlės paimt skepetaitę ir nedulkinti, nuskrostytis visokius stuboj rankus, o stuba bus čysta ir nedulkės šluojant.

Ona Jurkšiūtė
Hartford, Conn.

APIE VIRIMĄ VALGIŪ.
Čion viena mūs sesuva, Barbė prisiuntė kaip virti kelis valgius ant nandos kitom sesutēm. Meldziams akyvai perskaityti ir pamėginti kaip atsikits parankumas.

Kaip vyrti kumpi: pirmiausia apipiaustyti visą aprūkūsius mēsą, paskui reik numazgoti ir indeti į šaltą vandenį, kad apsemtu, užkaist; kada užvirs indeti puše puoduko acto, vieną cibulę (svogūn) kelis pipirus ir lapelius. Jei teip kumpi virsite, tai atrasite daug skanesniu, nekaip paprastam vandenij vertas.

Kaip sutaisyti jauną vištuką: jauną vištuką niekada ne-

reik vyrti, nes tas pagadina jo skanumą. Supiaustykiti jum patinkamas dalis, numazgoj apšluostykiti, paskui druska ir pipirais apibarstyti į skauradą, ideti viesto ir gerai sušildyti pirma, o paskui sudėti mėsą ir kepti ant karštos ugnies. Kaip viena pusė apkeps, apverst, daugiau nereikia kept kaip 15 minutų. Kaip jau bus abi pusės apkepintos, inpylk 2 šaukštų acto į pusę puoduko, vandenio sumaišę supylkite į skauradą ant mėsos; pavirinkit penkias minutas ir bus gatava.

Kaip sutaisyti obuolių košę.

Nulupt ir supiaustyti į keturią dalis obuolių, išmesti sėklas, paskui supiaustyti plonai. Paimti senos duonos sutrupinti smulkiai ir dėti vieną eilę duonos, antrą obuolių; obuelius reikia pabarstyti su cukrum. Viršutinė eilė turi būti obuoliai, ant viršaus dėikit viesto ir pabarstę su cukrum ir cinamonu kepkite puše valandos karštam pečiu. Duonos trupinius višada reikia palaistyt su pienu, kad nebūtų persausa.

Zali kopūstai:

Zali kopūstai būna labai skanus, kada sutaisyti šiteip: supiaustyti smulkiai zalius kopūstus kiek reikia, vieną eibulį, druskos kiek reik, šauksta cukraus, 2 šaukštus metones, vieną kiaušinį, indet biskeių sūsus mustardos ir acto kiek numanai arba nėgsti. Sumaišyk tą višką ir kopūstai gatavi. BARBE.

* * *

Kontestas kaip šluoti stubą su šiuom numeriu užsibaigė. Dovaną paima pana Ona Juškutė iš Hartford, Conn. Ji apraše kaip šluoti net 3-pu būdu kaip turtinges ir kaip vargas gal šluoti. Dėkavoju labai gražiai ponai D. Raulinaitienai iš Cambridge, Mass. uz pradėjimą risti to ritulio, teipgi ponai O. Minčiavičienei iš Worcester, Mass.

Kitas kontestas dar atdaras, dovana graži knyga tai merginai, kuri parašys kokią lietuvių turi draugystes Amerikoj, ir kokia tų draugysčių bei organizacijų užduotė pagelbinės draugystes visas kartu paminėkit. Šitas kontestas tiktais nevedusiom merginom. Mislykite, rašykite.



Tėvai, ar tu nori šiaudien apie politiką pasikalbėti?

— Na, o ką tu, parše, apie politiką žinai, aš tau kaip griebsiu už ausies, tai ir po politikai; pasakyk kurtu vakaraus lakstai?

— Jei tu, tėvai nepyksi, aš tau pasakyxiu. Aną vaiką aš buvau tam didžiam jam name.

— O ko tu tė landzioji?

— Aš išgirdau, jog tė kalba, tai aš užėjau paklausyti. Tė radom prisirinkusiu tokiu seniu su senem, zili, kitą, rodos pūsteltum ir parpultu. Jie visi susėdė ramiai klausė, o keturi augščiau sėdėjo ir vienas pradėjo tuoju kalbėti.

— Na, o ką jis sakė?

— O tėvai, kad tu būtum girdėjęs, tai buvo jaunas profesorius. Jis kalbėjo apie šią: jeigu turčius duoda už apleidimą tą vargingą savo brolių. Jis ir pats jautėsi kaltu, nes jis kaipo dvasiška ypata turėjo daugiausia rūpintis apie tuos vargdienius. Dabar prieš stovėjo šimtai su nužemintom širdimi, nuleistais veidais. Kunigui gi užėjo klausymas ką jis iki šioliai tiem ir panašiam vargšam gero padarė?

Sveiki nereikalauja gydytojaus, tik tai ligoti, o kunigas kaipo dvasiškas gydytojas matė save šiądien pirmu kartu pries tuos dvasiškus ligonius. Pasikėlė jausmai, kankinojo sązinę; jis norėjo dabar sušildyti meile širdį tą vargšą, bet nežinojo ar jo pajiegos bus gana tvyratos, užtai karštai meldesi.

Pagelbėk man Viešpatie, duok galybę mano žodžiam, leisk savo šviesą į mano protą, uždegk ugnį tavo meilės mano širdje.

— Kunigėli — paėmė jį už rankos Černius — jum laikas pradeti pamokslą, nes dabar visi atsakančiai prirengti su giesmėm panos Magdalenos; neapleiskite nė trumpiausios valandėlės, nes tai labai yra svarbi, ir netankiai tokias galim turėti, dėlto reikia iš jų naudotis.

— Eikim — atsakė kunigas — aš esu prisirengęs.

Atsistojo ant pritaisyto jam vienos ir pradėjo kalbėti:

— Na o ką daugiau?

— Daugiau, kaip tie kalbėtojai pabaigę, tai jie prašę, kad klausytojai išreikštų savo nuomonę.

— Ar atsiliepē kas?

— Žinoma, kad atsiliepē. Vienas senis atsistojo ir sakė teip: „sako, aiškiai yra matoma, kur jie gauna tuos milijonus — jie pavagia nuo zmonių, ištraukia nuo jų su prakaitu, bet jeigu neimsim ką jie mums duoda, tai nėt negausim.“

Kitas senis atsistojo ir sakė: „Jau gana mumi imti ant bažnyčių ir mokslainių nuo jų pinigus turim nors karta jiems parodyti, kad mės ir be jų apsieisim.“

Dar vienas senis atsistojo ir kad riktelė, sakydamas: „jog mums reikia rūpintis, kad tie turčiai mūs kraujo nečiulpę; mės galim gaza ir patys rasti ir pasidaryti, anglis iškasti ir geležinkelius pasibudavoti, taigi nereik kalbėti apie nečimą turty nuo jų, bet reikia atimti tą visą meklyrėtes mašiną su kuria jie žmones išnaudoja.“

— Na, tai tu vaike mislini apie tuos žmones?

— Tėvai, aš mislinu, jog visi žmones virsta į socijalistus, tik jie nenori atvirai pasirodyti, užtai save vadina municipalista.

— Na, ar jie gerai daro, vaike?

— Tai tu, tėvai turi pats tą apmislyt, ar gerai ar ne.

— Aš nežinau kas tai yra municipalistas, a nė kas tas socialistas?

— Tai klausyk! municipalistas yra žmogus, kuris nori, kad miestas paimitu į savo rankas nekurius užvedimus, kaip tai strytkarius, šviesa, vandenį ir kitokius.

Tegul mūs nelaimingas Tiesus Kampas bus priskaitytas prie to apleisto tvarato; mės gi leisim čionai tyra ir gyvą vandenį evangeliškos tiesos, su kuriuom išvalylysim ir padarysim kuopniais namais Dievo.

Miel draugai jūs pirmu kartu susirin-

APYSAKA S. PETROVO.

PEDOM KRISTAU.

Lietuviškai vertė Steponija Kairukščiutė.

Dalis VI.

(Tāsa.)

mas yra purvinu tinklu. Tie susirinkę vargšai, rodos, draskė širdį kunigo, jis negalėjo nieko apkaltinti, nes visi krikščionys matėsi jo akys kalti už apleidimą tą vargingą savo brolių. Jis ir pats jautėsi kaltu, nes jis kaipo dvasiška ypata turėjo daugiausia rūpintis apie tuos vargdienius. Dabar prieš stovėjo šimtai su nužemintom širdimi, nuleistais veidais. Kunigui gi užėjo klausymas ką jis iki šioliai tiem ir panašiam vargšam gero padarė?

Sveiki nereikalauja gydytojaus, tik tai ligoti, o kunigas kaipo dvasiškas gydytojas matė save šiądien pirmu kartu pries tuos dvasiškus ligonius. Pasikėlė jausmai, kankinojo sązinę; jis norėjo dabar sušildyti meile širdį tą vargšą, bet nežinojo ar jo pajiegos bus gana tvyratas, užtai karštai meldesi.

Pagelbėk man Viešpatie, duok galybę mano žodžiam, leisk savo šviesą į mano protą, uždegk ugnį tavo meilės mano širdje.

— Kunigėli — paėmė jį už rankos Černius — jum laikas pradeti pamokslą, nes dabar visi atsakančiai prirengti su giesmėm panos Magdalenos; neapleiskite nė trumpiausios valandėlės, nes tai labai yra svarbi, ir netankiai tokias galim turėti, dėlto reikia iš jų naudotis.

— Eikim — atsakė kunigas — aš esu prisirengęs.

Atsistojo ant pritaisyto jam vienos ir pradėjo kalbėti:

— Draugai mano brangus, broliai ir seserys, aš matau ašaras ant nekurių veidių ir nuliūdimą ant kiekvieno jūs veido. Brangus tas nuliūdimas; matomai jum gaila praleistos jūs nekaltybės ir seniai užmiršto jūsų širdies jautrumo. Gyvenimas drūčiai jus nuskriaudę; rodos milžiniški ratai pagriebę jūs ir iutraukę į purvyną, sutrėmę ir paliko ant kelio prazūties, su sumaišyta sumenija; dabar jūs ēsate neišbredamuose varguose, neturto ir girtuoklystės. Gaila man jūs širdingai. Nemislykite mieli broliai, jog mės atėjom apkaltinti jūs už tokį gyvenimą; nė jūs atėjom kaltinti, bet patys save atėjom apsisiskusti, jog mės užmiršom jūs; mums yra gėda, jog tarpe mūs krikščionių, pasikėliusiu nuopelnais Kristaus, randasi tūkstančiai žmonių, pavestų į rankas baisaus vargo. Varga gimdančių karčiamų ir visokiu nelaimių, kurios jūs apviešpatavo.

Dovanokite man už mano neišbūlinius žodžius, aš esu valkata, mane višadi vadina „Rūkytas“; aš praleidau visą savo amžių karčiamose ir kalėjimuose; kitokio gyvenimo neatimsiu, amžiaus tuuri 39 m., iš kurių kalėjime išbuvo 22. Draugai mano ketinę šventi dvidešimt penkmetinį jubilejų mano pazinties su kalėjimu. Aš mislinau, jog pas mane jau nieko neliko žmogiško. Kalėjimas ir karčiamas atėmė man visą žmogiškumą. Tačiaus pasirodė pas mane nauja viltis; jūs parodėt man, jog dar pas mane yra užsilikus kibirkštėlės dvasios; aš atėjau čion pasibovytis ir pasibelsti su draugais. Bet kada užgiedojo šita pana, jis pravirkdino mane, aš užmiršau, ką esu valkata „Rūkytas“. Iš širdi mano atėjo atmintis nuo mažų dienų, kada mane motina mylėjo ir bučiavo. Dabar aš juokiuosi pats iš savęs, sakydamas, o gyrtas kvili Rūkyte, zliumbi kaip boba.

Is čion aš eisiu į karčiamą ir kaip višada pasingersiu, bet jum vistiek širdingai dėkavoju. Valkata Rūkytas seniai nežino, kas tai yra saulutė ant dvasios. Jūs man ją šiądien parodėt, aš dabar atsimenu, kaip mano seniai numirus motina skaitė iš Evangelijos žodžių Išganytojas:

„viska, ką jūs padarysit vienam iš jūs mazesnių brolių, jūs padarysit man“. Jūs daug šiądien padarėt dėl jūs mazesnių brolių, išganytojas jum užtai užmokės.

Likite sveiki ir dovanokite.

Valkata užsigrižo ir nuėjo prie durų. Paskui jis apleido salę, likosi tiktais kunigas, Magdalena, Černius ir Juozupas, kuris atėjo parsivesti Magdaleną.

Jie dabar kalbėjosi apie pasekmės darbo.

— Aš mislinu, jog čionai bus galima dirbtis su gera pasekmė — pratarė Černius. — Padėjimas netoks be vilties kaip kad mės iš pradžių mislinom.

— Žinoma, — atsakė kunigas, — gana to vieno vargo lūkyto, kad parolēt mūs darbą pasekmungu, o aš teip tikiu, jog netik jis vienai toks buvo visam būriuje, turėjo ir į kitų širdis kibirkštis papulti, aš tikiu, jog tą vakarą galim palaikyti už labai pasekmingu.

Magdalena nieko nesakė, ji buvo apimta nepaprastu džiaugsmu, ir rodos bijojo kalbėt, jai rodesi, jog ji sujudins savo dvasias ir išliešas tą savo džiaugsmingą jausmą. Ji paėmė Juozupą uz rankos ir tylėdama nuėjo namo.

DALIS VII.

Magdaleni ir Juozupui reikėjo eiti namo per daugelį tamsių gatvių ir nuolat klaustis kelio. Gatvės buvo siauros ir labai purvinos, namai seni, langai užlipinti popierom arba užkimšti skudurais. Is višur mušesi supuvęs kvapas, tė tankiausia galima buvo matyti karčiamas ir krautuvės alaus. Bėgiojo vaikai sunykę ant kū-

(Tolius bus)

